

A.C. MOTORS HIGH PRESSURE PUMPS

Industrial Uses



ORANGE

MOTORI ALBERO CAVO

HOLLOW SHAFT MOTORS

I motori per pompe ad alta pressione con albero cavo e singolo cuscinetto permettono l'accoppiamento motore - pompa con albero cavo per una soluzione più compatta limitando i costi e le dimensioni di ingombro. Sono stati ideati per permettere l'intercambiabilità con le più svariate marche di pompe e sono dotati di caratteristiche elettriche che garantiscono rendimenti molto alti, affidabilità e sovraccarichi legati all'applicazione.

Motors for high pressure pumps with hollow shafts and single bearings are designed for direct coupling. This provides a perfect match between the electric motor and the majority of hydraulic pumps. This system makes sure that the alignment between the two rotating assemblies is perfect. Not only is this method cost effective, it also reduces downtime and has a small footprint. These motors are designed to allow interchangeability and ease of installation. In conclusion, these motors guarantee high performance, reliability and efficiency.



www.youtube.com/Orange1Group

Standard Produttivo

Standard Manufacturing- Produktionsstandard
Estándar de producción - Standard de production

Tensione nominale Rated voltage Nennspannung Voltage nominal Tensión nominal	230/400V 50Hz Pn≤3kW 400/690V 50Hz Pn>4kW	
Servizio Duty Service Service Servicio	S6 70%	
Raffreddamento Cooling Kühlsystem Sistema de refrigeración Système de refroidissement	Autoventilati (IC 411) Self ventilation Eigenbelüftung Avec ventilation Ventilación propia	
Temperatura Ambiente Room Temperature Umgebungstemperatur Temperatura ambiente Température ambiante	40°	
Classe di isolamento Appliance Class Schutzklasse Classe d'isolement Clase de aislamiento	F	
Carcassa Frame Gehäuse Carcasse Carcasa	Alluminio estruso, piedi removibili (E90L-E132BBSc) Extruded Aluminium, removable feet Extrudierten Aluminium, abnehmbar Füßen Aluminium extrudé, pattes amovibles De aluminio extruido, patas removibles	Alluminio pressofuso, piedi fissi (P80-P132M) Die-cast Aluminium, fixed feet Aluminiumdruckguss, festen füßen Aluminium moulé sous pression, pieds fixes Vaciado a presión en aluminio, pies fijos
Flangia Flange Flansch Flasque-Brida Bride	Albero cavo Hollow shaft Hohlwelle Arbre creux Eje hueco	
Installazione e forma costruttiva Assembly Arrangement Installation und Bauform Montage et formes de construction Instalación y forma de construcción	Basetta superiore Top terminal box Klemkasten oben Doite à bornes supérieure Caja de bornes superior	
Grado di protezione IP Code Schutzart Indice de Protection Grado de protección	IP54	
Coprimorsettiera Terminal box Klemmenkastendeckel Couvercle de doite Caja de bornes	Due componenti ABS (P80-E132BBSc) Two components ABS Zwei komponenten ABS Deux éléments ABS Dos componentes ABS	Un componente Alluminio (P100-P132M) One component aluminium Eine komponente aluminium Un composant aluminium Uno componente aluminio
Sollevamento Kit Lifting Handhabungstechnik Levantamiento De levage	Golfare a partire da M112 Eyebolt starting from M112 Ringbolzen aus M112 Anneau de Levage à partir de M112 Cáncamo de M112	
Cuscinetto Bearing Kugellager Roulement Cojinete	1ZZ	
Verniciatura Painting Lackierung Peinture Pintura	Nero Black Schwarz Noir Negro	
Copriventola Fan cover Lüfterhaube Couvre ventilateur Tapa ventilador	Lamiera zincata Zinc Plated Blensch Plancha Tôle	
Pressacavi Cable glands Kabelverschraubung Presse-etoupes Prensa estopas	M80 M90L M100 M112 M132	n°1 M20x1,5 n°1 M20x1,5 n°1 M25x1,5 n°1 M25x1,5 n°1 M25x1,5



Dati Elettrici

Electrical data - Elektrische Daten

Données électriques - Datos eléctricos

NAME	SIZE	Pn		n min-1	In A	Cosφ	η %	Mn Nm	Mm/Mn	Ms/Mn	Is/In	J Kgm2	peso Kg
		kW	Hp										
2 Poli Monofase													
HYDRO-010	P80	1,85	2,5	2800	11,6	0,940	73	6,34	1,7	0,44	3,8	0,00130	7,5
4 Poli Monofase													
HYDRO-020	E90L	2,2	3	1370	14,1	0,950	71,5	15,34	1,6	0,4	2,8	0,00370	19
HYDRO-030	P100	2,2	3	1400	14,3	0,940	71,2	15,01	1,7	0,46	3,3	0,00597	23
2 Poli Trifase													
HYDRO-040	E90L	4	5,5	2860	8,7	0,784	84,3	13,36	3,3	3,3	7,9	0,00224	19
4 Poli Trifase													
HYDRO-050	E90L	2,6	3,5	1420	6,7	0,695	81	18,97	2,7	2,7	5,0	0,00392	19
HYDRO-060	P100	3	4	1420	6,7	0,800	82	20,00	2,5	2,6	5,1	0,00549	23
HYDRO-070	P100	4	5,5	1430	8,6	0,820	83	27,00	2,8	2,7	5,2	0,00665	24
HYDRO-080	P112	4	5,5	1450	9	0,770	84	26,00	2,8	3,2	5,9	0,00706	28
HYDRO-090	P112	5,5	7,5	1420	12,7	0,771	80,9	36,99	2,7	2,5	5,3	0,01140	32
HYDRO-100	E112B	6,6	9	1445	14,7	0,760	85	43,62	3,1	3,1	6,8	0,01420	40
HYDRO-110	E112BB	7,5	10	1425	16,2	0,792	84,4	50,27	3,3	2,5	6,9	0,01569	43
HYDRO-120	E132BBSc	7,5	10	1425	16,2	0,792	84,4	50,27	3,3	2,5	6,9	0,01569	44
HYDRO-130	P132S	7,5	10	1425	16,2	0,792	84,4	50,27	2,3	2,5	6,9	0,01569	44
HYDRO-140	P132M	9,2	12,5	1445	18,2	0,830	88	60,81	2,9	2,9	6,3	0,03103	48
HYDRO-150	P132M	11	15	1440	22,7	0,780	89,6	72,71	2,5	2,5	5,3	0,03415	58

4

Legenda

Simboli

Legend

Zeichenerklärung

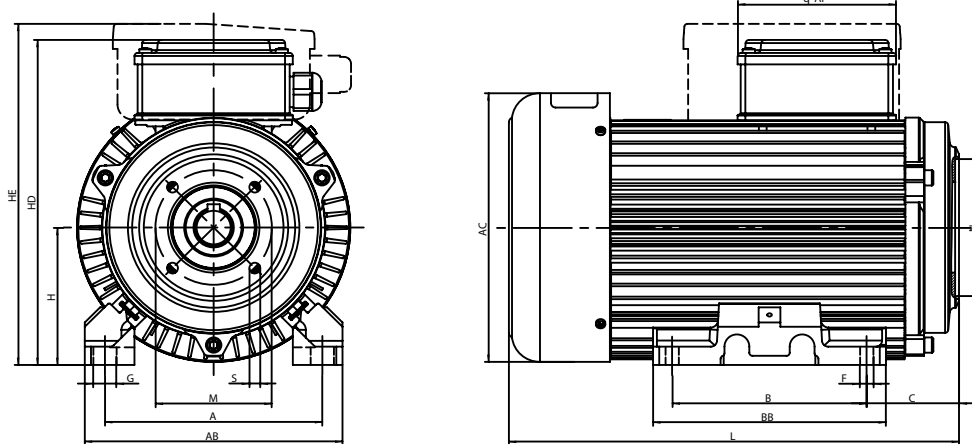
Explicació símbols

Légende des symboles

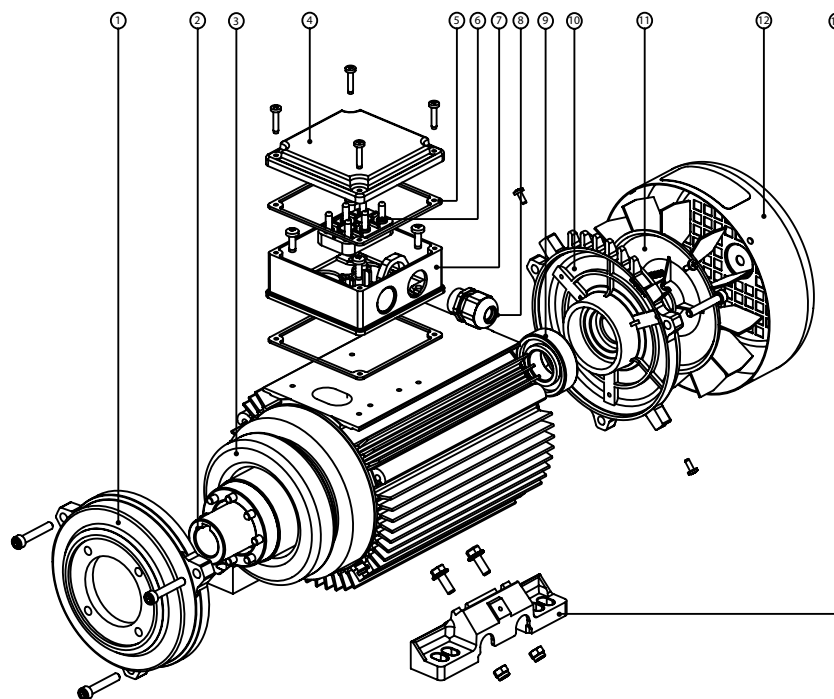
SIZE	grandezza	frame size	größe	hauteur d'axe	tamaño
Pn	potenza nominale	power rating	nennleistung	puissance nominale	potencia nominal
n	velocità nominale	speed rating	nennzahl	vitesse nominale	velocidad nominal
In	corrente nominale	rated current electricity	nennstrom	courant nominal	corriente nominal
Cosφ	fattore di potenza	power factor	leistungsfaktor	facteur de puissance	factor de potencia
η	rendimento	efficiency	wirkungsgrad	rendement	rendimiento
Mn	coppia nominale	rated torque	nennrehmoment	couple nominal	par nominal
Mm	coppia massima	maximum torque	maximalesdrehmoment	couple maximal	par maximal
Ms	coppia di spunto	starting torque	startdrehmoment	couple de démarrage	par de arranque
Is	corrente di spunto	inrush current electricity	einschaltstrom	courant d'appel	corriente de entrada
J	momento d'inerzia	inertia	tragheitsmoment	moment d'inertie	momento de inercia
Kg	peso	weight	gewicht	poids	peso



Electric Motors Europe

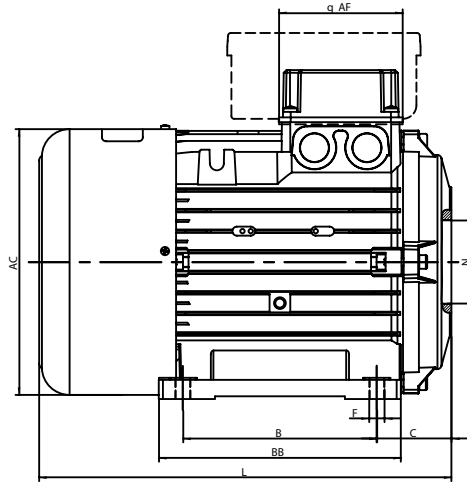
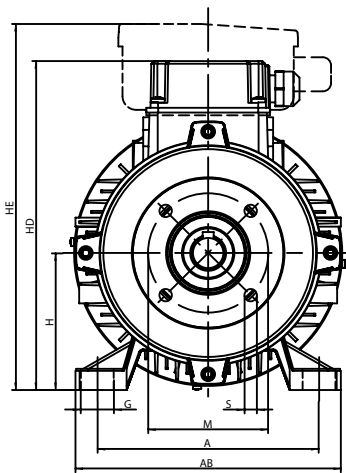


Grandezza	ESTRUSO															
	A	AB	AC	AF	B	BB	C	F	G	H	HD	HE	L	M	N	S
E90L	140	166	176	102	125	150	59,5	9	15	90	223	290	75	90	7	
E90L	140	166	176	102	125	150	59,5	9	15	90	213	290	75	90	7	
E112B	190	225	219	120	140	190	67,5	12	20	112	261	364	87	61	9	
E112BB	190	225	219	120	140	190	67,5	12	20	112	261	384	87	61	9	
E132BBSc	216	263	219	120	140	190	84	12	20	132	281	384	87	61	9	

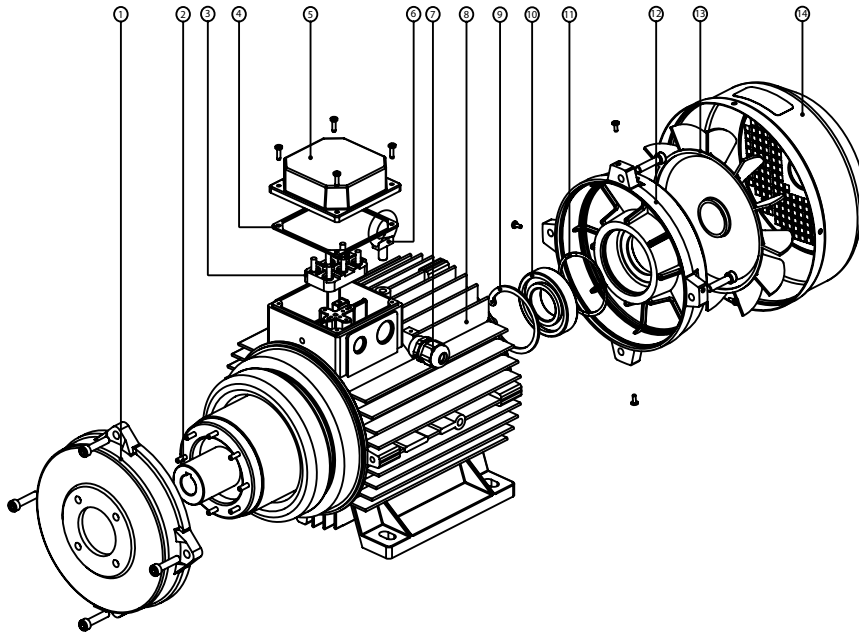


LISTA COMPONENTI - MOTORE ESTRUSO

1	Flangia albero cavo	Hollow shaft flange	Hohlwelle flansch	Arbre creux bride	Eje hueco brida
2	Albero con rotore	Shaft with rotor	Welle mit rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
3	Assieme statore	Stator assembly	Stator vorrichtung	Ensemble stator	Junto estator
4	Coperchio coprimorsettiera	Terminal box cover	Decken	Couvercle de la boite	Cubierta de la caja
5	Guarnizione	Gasket	Richtfest	Joint	Cubierta
6	Morsettiera	Terminal board	Klemmenleisten	Plaque à bornes	Bornera
7	Coprimorsettiera	Terminal box	Klemmenleistenabdeckung	Boite à bornes	Caja de bornes
8	Pressacavo	Cable gland	Kabelaugang	Serre-cable	Prensa estopas
9	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement	Cojinete
10	Scudo posteriore	Rear shield	Lagerschild	Flasque arrière	Escudo trasero
11	Ventola di raffreddamento	Cooling fan	Kühl ventilator	Ventilateur	Ventilador
12	Copriventola	Fan cover	Lüfterhaube	Couvre ventilateur	Tapa ventilador
13	Assieme piede	Foot assembly	Vorrichtung fuß	Ensemble pied	Junto pie



Grandezza	PRESSOFUSO															
	A	AB	AC	AF	B	BB	C	F	G	H	HD	HE	L	M	N	S
P80	125	154	155	/	100	125	52,5	10	17,5	80	/	231	248	75	90	7
P100	160	192	194	/	140	175	54	12	24	100	/	267	297	87	61	9
P100	160	192	194	88	140	175	54	12	24	100	238	/	297	87	61	9
P112	190	220	220	112	140	182	63	12	16	112	262	/	324	87	61	9
P132S	190	260	259	112	140	181	85	13	22,5	132	311	/	375	87	61	9
P132M	216	260	259	112	178	219	86	13	22,5	132	311	/	415	87	61	9



LISTA COMPONENTI - MOTORE PRESSOFUSO

1	Flangia albero cavo	Hollow shaft flange	Hohlwelle flansch	Arbre creux bride	Eje hueco brida
2	Albero con rotore	Shaft with rotor	Welle mit rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
3	Morsettiera	Terminal board	Klemmbrett	Plaque à bornes	Bornera
4	Guarnizione	Gasket	Richtfest	Joint	Cubierta
5	Coprimorsettiera	Terminal box	Klemmenleistenabdeckung	Boite à bornes	Caja de bornes
6	Golfare	Eyebolt	Ringbolzen	Anneau de levage	Câncamo
7	Pressacavo	Cable gland	Kabelausgang	Serre-cable	Prensa estopas
8	Assieme statore	Stator assembly	Stator vorrichtung	Ensemble stator	Junto estator
9	Anello elastico di arresto	Circlip	Sicherungsring	Bague élastique d'arret	Anillo de fijacion
10	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement a bille	Cojinete
11	Anello di compensazione	Shim	Ausgleichsscheibe	Bague de compensation	Anillo de compensacion
12	Scudo posteriore	Rear shield	Lagerschild	Flasque arrière	Escudo trasero
13	Ventola di raffreddamento	Cooling fan	Kühl ventilator	Ventilateur	Ventilador
14	Copriventola	Fan cover	Lutterhaube	Couvre ventilateur	Tapa ventilador



MOTORI CON GIUNTO ELASTICO

MOTORS FITTED WITH ELASTIC COUPLING

I motori per pompe alta pressione con doppia flangia contengono oltre che 2 cuscinetti un giunto elastico di dimensioni ridotte al fine di unire le caratteristiche positive dei motori ad albero cavo (dimensioni e costi ridotti) a quelle dei motori standard (interventi di assistenza molto semplici). Essendo un'applicazione utilizzata in molti casi in ambienti con elevata umidità, viene offerta la possibilità di ricevere il motore completamente incapsulato, eliminando tutti i problemi di condensa e migliorando drasticamente le caratteristiche di isolamento.

Motors for high pressure pumps are fitted with double flanges, two bearings and a flexible coupling. This build has reduced dimensions to combine the advantages of hollow shaft motors (i.e. both limited cost and dimensions) but retaining the features of standard motors (i.e. ease of maintenance). Orange 1 Group offers you the possibility of purchasing the motor totally encapsulated. The insulation is drastically increased, thus avoiding problems relating to condensation. This allows the motor to be used in very high levels of humidity.

7



www.youtube.com/Orange1Group



Electric Motors Europe

Standard Produttivo

Standard Manufacturing- Produktionsstandard

Estándar de producción - Standard de production

Tensione nominale

Rated voltage	230/400V 50Hz Pn≤3kW
Nennspannung	400/690V 50Hz Pn>4kW
Voltage nominal	
Tensión nominal	

Servizio

Duty	S6 70%
Service	
Service	
Servicio	

Raffreddamento

Cooling	Autoventilati (IC 411)
Kühlsystem	Self ventilation
Sistema de refrigeración	Eigenbelüftung
Système de refroidissement	Avec auto ventilation
	Ventilación propia

Temperatura Ambiente

Room Temperature	40°
Umgebungstemperatur	
Temperatura ambiente	
Température ambiante	

Classe di isolamento

Insulation class	F
Isolierungsklasse	
Classe d'isolement	
Clase de aislamiento	

Carcassa

Frame	Alluminio estruso, piedi removibili (E112B-E160BMc)	Alluminio pressofuso, piedi fissi (P112-P132M)
Gehäuse	Extruded aluminum, removable feet	Die Casting Aluminium, fixed feet
Carcasse	Extrudierten Aluminium, abnehmbar Füßen	Aluminiumdruckguss, festen Füßen
Carcasa	Aluminium extrudé, pattes amovibles	Aluminium moulé sous pression, pieds fixes
	De aluminio extruido, patas removibles	Vaciado a presion en aluminio, pies fijos

Flangia

Face mounting	Albero cavo
Flansch	
Brida	
Bride	

Installazione e forma costruttiva

Assembly arrangement	Basetta superiore
Installation und Bauform	
Montage et formes de construction	
Instalación y forma de construcción	
	Top terminal box
	Klemkasten oben
	Plaque à bornes supérieure
	Caja de bornes superior

Grado di protezione

IP code	IP54
Schutzgrad	
Indice de protection	
Grado de protección	

Coprimorsettera

Terminal box	Due componenti ABS (E112B-E160BMc)	Un componente Alluminio (P112-P132M)
Klemmkastendeckel	Two components ABS	One component aluminium
Couvre boîtier	Zwei komponenten ABS	Eine komponente aluminium
Caja de bornes	Deux éléments ABS	Un composant aluminium
	Dos componentes ABS	Uno componente aluminio

Sollevarmento Kit

Kit Lifting	Golfare
Handhabungstechnik	
Levantamiento	
De levage	
	Eyebolt
	Ringbolzen
	Anneau de levage
	Cáncamo

Equilibratura

Balancing	Linguetta intera
Auswuchtung	
Equilibrage	
Equilbrado	
	Full shaft key
	Ganze Scheibenfeder
	Clavette entière
	Lengueta entera

Cuscinetti

Bearings	2ZZ
Kugellager	
Roulement	
Cojinete	

Verniciatura

Painting	Nero
Lackierung	
Peinture	
Pintura	
	Black
	Schwarz
	Noir
	Negro

Copriventola

Fan cover	Lamiera zincata
Lüfterhaube	
Couvre ventilateur	
Tapa ventilador	
	Zinc Plated
	Blench
	Plancha
	Tôle

Pressacavi

Cable glands	M112	n°1 M25x1,5
Kabelaugang	M132c	n°1 M25x1,5
Serre-câbles	M132	n°1 M25x1,5
Prensa estopas	M160c	n°1 M25x1,5

Dati Elettrici

Electrical data - Elektrische Daten

Données électriques - Datos eléctricos

NAME	SIZE	Pn		n	In (400V)	Cosφ	η	Mn	Mm/Mn	Ms/Mn	Is/In	J	peso
		kW	Hp										
4 Poli Trifase													
HYDROG-010	P112	4	5,5	1450	9	0,770	84	26,00	2,8	3,2	5,9	0,00996	28
HYDROG-020	P112	5,5	7,5	1420	12,7	0,771	80,9	36,99	2,7	2,5	5,3	0,01140	30
HYDROG-030	P112	6,3	8,5	1420	14,2	0,780	82,1	42,37	2,7	2,3	6,0	0,01246	32
HYDROG-040	E112B	6,6	9	1445	14,7	0,760	85	43,62	3,1	3,1	6,8	0,01398	36
HYDROG-050	E112BB	7,5	10	1425	16,2	0,792	84,4	50,27	3,3	2,5	6,9	0,01546	39
HYDROG-060	E132BSc	6,6	9	1445	14,7	0,760	85	43,62	3,1	3,1	6,8	0,01398	37
HYDROG-070	E132BBSc	7,5	10	1425	16,2	0,792	84,4	50,27	3,3	2,5	6,9	0,01546	40
HYDROG-080	P132M	9,2	12,5	1445	18,2	0,830	88	60,81	2,9	2,9	6,3	0,03103	49
HYDROG-090	P132M	11	15	1440	22,7	0,780	89,6	72,71	2,5	2,5	5,3	0,03415	53
HYDROG-100	E132MB	15	20	1440	29,7	0,830	87,7	99,49	3,4	3,3	7,1	0,04551	69
HYDROG-110	E160Mc	11	15	1440	22,7	0,780	89,6	72,71	2,5	2,5	5,3	0,03415	54
HYDROG-120	E160BMc	15	20	1440	29,7	0,830	87,7	99,49	3,4	3,3	7,1	0,04551	68

Legenda

Simboli

Legend

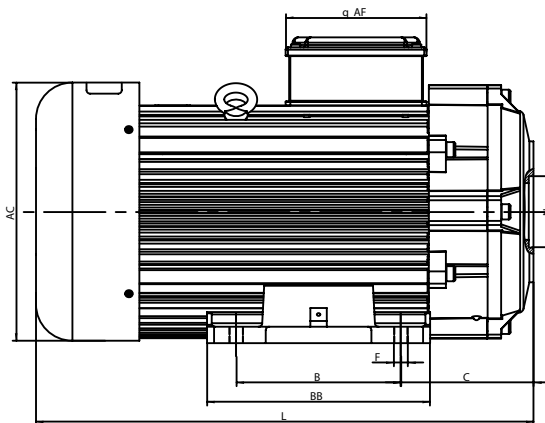
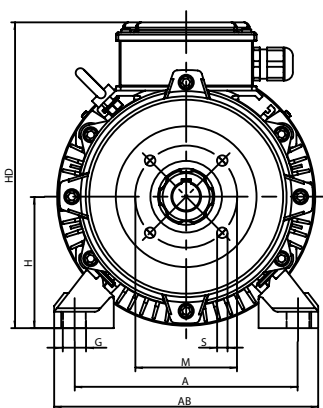
Zeichenerklärung

Explicació símbols

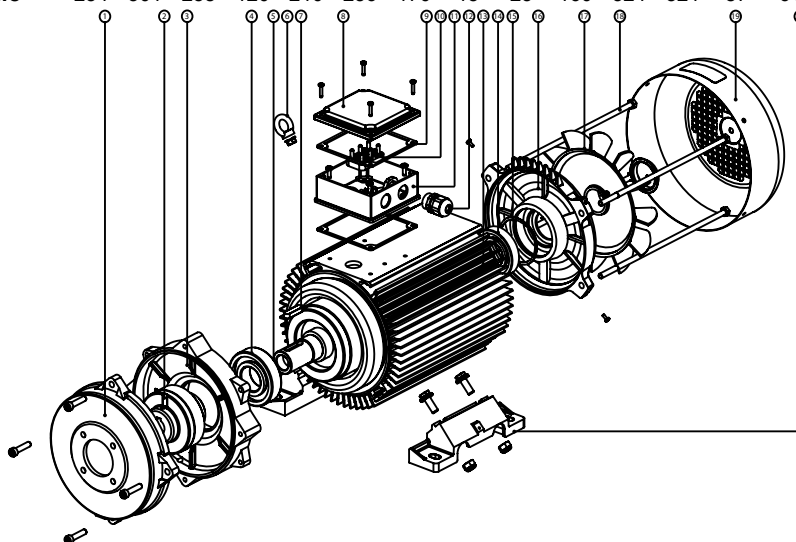
Légende des symboles

SIZE	grandezza	frame size	größe	hauteur d'axe	tamaño
Pn	potenza nominale	power rating	nennleistung	puissance nominale	potencia nominal
n	velocità nominale	speed rating	nennzahl	vitesse nominale	velocidad nominal
In	corrente nominale	rated current electricity	nennstrom	courant nominal	corriente nominal
Cosφ	fattore di potenza	power factor	leistungsfaktor	facteur de puissance	factor de potencia
η	rendimento	efficiency	wirkungsgrad	rendement	rendimiento
Mn	coppia nominale	rated torque	nennmoment	couple nominal	par nominal
Mm	coppia massima	maximum torque	maximalesmoment	couple maximal	par maximal
Ms	coppia di spunto	starting torque	startmoment	couple de démarrage	par de arranque
Is	corrente di spunto	inrush electricity current	einschaltstrom	courant d'appel	corriente de entrada
J	momento d'inerzia	inertia	tragheitsmoment	moment d'inertie	momento de inercia
Kg	peso	weight	gewicht	poids	peso





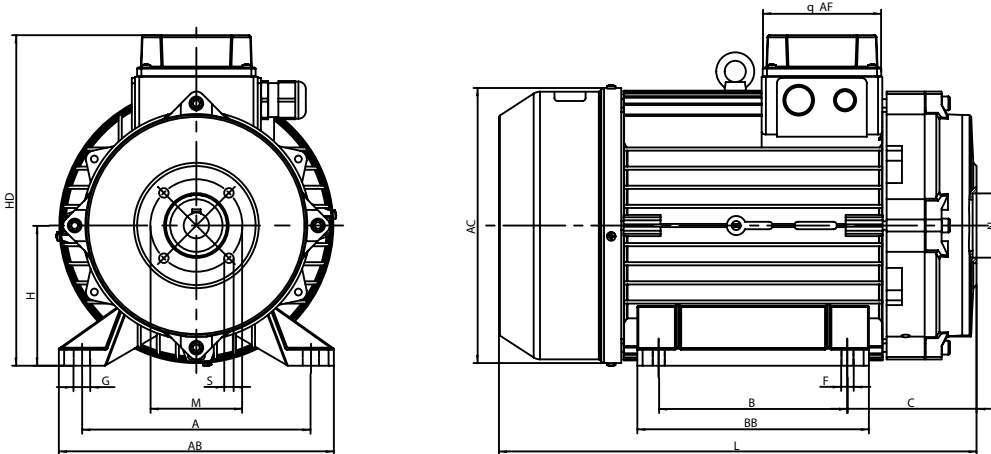
Grandezza	ESTRUSO														
	A	AB	AC	AF	B	BB	C	F	G	H	HD	L	M	N	S
E112B	190	225	220	120	140	190	113	12	20	112	260	423	87	61	9
E112BB	190	225	220	120	140	190	113	12	20	112	260	443	87	61	9
E132BSc	216	263	220	120	140	190	120	12	20	132	280	423	87	61	9
E132BBSc	216	263	220	120	140	190	120	12	20	132	280	443	87	61	9
E132MB	216	256	258	120	178	218	120	12	20	132	296	521	87	61	9
E160Mc	254	301	258	120	210	256	120	15	23	160	324	451	87	61	9
E160BMc	254	301	258	120	210	256	170	15	23	160	324	521	87	61	9



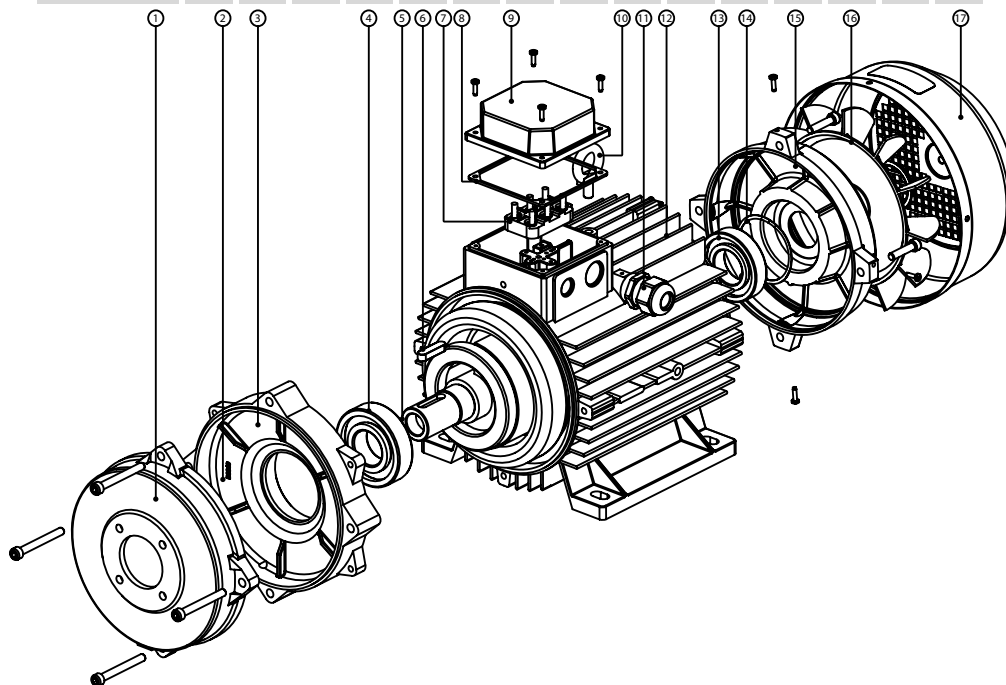
LISTA COMPONENTI - MOTORE ESTRUSO

N°	Descrizione	Italiano	Germano	Francese	Spagnolo
1	Flangia albero cavo	Hollow shaft flange	Hohlwelle flansch	Arbre creux bride	Eje hueco brida
2	Giunto	Joint	Verbindung	Couplage	Enganche
3	Flangia intermedia	Intermediate flange	Zwischen flansch	Bride intermediaire	Brida intermedia
4	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement	Cojinete
5	Albero con rotore	Shaft with rotor	Welle mit rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
6	Golfare	Eyebolt	Ringbolzen	Anneau de Levage	Càncamo
7	Linguetta	Shaft Key	Scheibenfeder	Clavette	Chaveta de traccion
8	Coperchio copermorsettiera	Terminal box cover	Decken	Couvercle de la droite	Cubierta de la caja
9	Guarnizione	Gasket	Richtfest	Joint	Cubierta
10	Morsettiera	Terminal board	Klemmbrett	Plaque à bornes	Bornera
11	Coprimorsettiera	Terminal box	Klemmenleistenabdeckung	Boîte à bornes	Caja de bornes
12	Pressacavo	Cable gland	Kabelverschraubung	Presse-étoupe	Prensa estopas
13	Assieme statore	Stator assembly	Stator vorrichtung	Ensemble stator	Junto estator
14	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement	Cojinete
15	Anello di compensazione	Shim	Ausgleichsscheibe	Bague de compensation	Anillo de compensacion
16	Scudo posteriore	Black side shield	Hinterschild	Flasque arrière	Escudo trasero
17	Ventola di raffreddamento	Cooling fan	Kuhl ventilator	Ventilateur	Ventilador
18	Tirante	Staybolt	Stehbolzen	Tige	Tornillo
19	Copriventola	Fan cover	Lufterhaube	Capot de ventilateur	Tapa ventilador
20	Assieme piede	Foot assembly	Vorrichtung fuß	Ensemble patte	Junto pie





Grandezza	PRESSOFUSO														
	A	AB	AC	AF	B	BB	C	F	G	H	HD	L	M	N	S
P112	190	220	220	112	140	182	113	12	16	112	262	373	87	61	9
P132M	216	260	259	112	178	219	120	12	16	132	311	451	87	61	9



LISTA COMPONENTI - MOTORE PRESSOFUSO

1	Flangia albero cavo	Hollow shaft flange	Hohlwelle flansch	Arbre creux bride	Eje hueco brida
2	Giunto	Joint	Verbindung	Couplage	Enganche
3	Flangia intermedia	Intermediate flange	Zwischen flansch	Bride intermediaire	Brida intermedia
4	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement	Cojinete
5	Albero con rotore	Shaft with rotor	Welle mit rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
6	Linguetta	Shaft Key	Scheibenfeder	Clavette	Chaveta de traccion
7	Morsettiera	Terminal board	Klemmenleistenabdeckung	Plaque à bornes	Bornera
8	Guarnizione	Gasket	Richtfest	Joint	Cubierta
9	Coprimorsettiera	Terminal box	Klemmenleistenabdeckung	Couvercle de droite	Caja de bornes
10	Golfare	Eyebolt	Ringbolzen	Anneau de Levage	Càncamo
11	Pressacavo	Cable gland	kabelverschraubung	Presse-étoupe	Prensa estopas
12	Assieme statore	Stator assembly	Stator vorrichtung	Ensemble stator	Junto estator
13	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement	Cojinete
14	Anello di compensazione	Shim	Ausgleichsscheibe	Bague de compensation	Anillo de compensacion
15	Scudo posteriore	Rear shield	Lagerschild	Flasque arrière	Escudo trasero
16	Ventola di raffreddamento	Cooling fan	Kühl ventilator	Ventilateur	Ventilador
17	Copriventola	Fan cover	Lufferhaube	Capot de ventilateur	Tapa ventilador

MOTORI INCAPSULATI CON GIUNTO ELASTICO

ENCAPSULATED MOTORS WITH ELASTIC COUPLING

Orange 1 Group ha sviluppato la tecnologia più avanzata sul processo di incapsulamento di qualsiasi tipologia di motore asincrono. Si tratta di un'impregnazione sottovuoto dell'avvolgimento del motore con resina epossidica in classe F. Elimina completamente qualsiasi difettosità legata all'umidità o alla condensa che si forma all'interno del motore, migliora notevolmente le caratteristiche di isolamento elettrico, migliora la dissipazione termica permettendo di raggiungere le stesse potenze su motori più piccoli. Su tutti i motori incapsulati viene offerta una garanzia di 5 anni sulla parte elettrica. Questi motori sono utilizzati in applicazioni difficili quali: impianti di lavaggio auto, applicazioni alimentari, offshore, pompe per piscine e molte altre.

Orange 1 Group has developed the most advanced technology on the encapsulation process which we use on all of our asynchronous motors. We impregnate the entire stator in epoxy resin under vacuum to class F. This process completely eliminates any moisture due to humidity or condensation, inside the motor. This method considerably improves the electrical insulation and thermal dissipation on the motors. Orange 1 Group offers a 5 year warrantee on the electrical component of the motor. These motors are found in high humidity applications, namely; car wash, food processing, offshore applications and swimming pool pumps to name just a few.

5 YEARS WARRANTY



www.youtube.com/Orange1Group



Electric Motors Europe

Standard Produttivo

Standard Manufacturing- Produktionsstandard
Estándar de producción - Standard de production

Tensione nominale Rated voltage Nennspannung Voltage nominal Tensión nominal	230/400V 50Hz Pn≤3kW 400/690V 50Hz Pn>4kW	
Servizio Duty Service Service Servicio	S6 70%	
Raffreddamento Cooling Kühlsystem Sistema de refrigeración Système de refroidissement	Autoventilati (IC 411) Self ventilation Eigenbelüftung Avec auto ventilation Ventilación propia	
Temperatura Ambiente Room Temperature Umgebungstemperatur Temperatura ambiente Température ambiante	40°	
Classe di isolamento Appliance Class Schutzklasse Classe d'isolement Clase de aislamiento	F	
Carcassa Frame Gehäuse Carcasse Carcasa	Alluminio estruso, piedi removibili (E132BBS-E132MB) Extruded aluminum, removable feet Extrudierten Aluminium, versetzbare Füße Aluminium extrudé, pattes amovibles	Alluminio pressofuso, piedi fissi (P112-P132M) Aluminum pressure die casting, fixed feet Aluminiumdruckguss, festen füßen Aluminium moulé sous pression, pieds fixes Vaciado a presión en aluminio, pies fijos
Flangia Flange Flansch Flasque-Brida Bride	Albero cavo Hollow shaft Hohlwelle Arbre creux Eje hueco	
Installazione e forma costruttiva Assembly Arrangement Installation und Bauform Montage et formes de construction Instalación v forma de construcción	Basetta superiore Top terminal box Klemmenkasten oben Plaque à bornes supérieure Caja de bornes superior	
Grado di protezione IP Code Schutzgrad Degré de protection Grado de protección	IP54	
Resina Resin Harz Resina Resina	Epossidica Epoxy Epoxy Epòxi Epoxy	
Coprimorsettiera Terminal box Klemmenkastendeckel Couvercle de doite Caja de bornes	Due componenti ABS (E132BBS-E132MB) Two components ABS Zwei komponenten ABS Deux éléments ABS Dos componentes ABS	Un componente Alluminio (P112-P132M) One component aluminium Eine komponente aluminium Un composant aluminium Uno componente aluminio
Sollevarmento Kit Lifting Handhabungstechnik Levantamiento De levage	Golfare Eyebolt Ringbolzen Anneau de Levage Cáncamo	
Equilibratura Balancing Auswuchtung Equilibrage Equilibrado	Linguetta intera Full Shaft key Ganze Scheibenfeder Clavette entière Lengueta entera	
Cuscinetti Bearings Kugellager Roulement Cojinete	2ZZ	
Verniciatura Painting Lackierung Peinture Pintura	Nero Black Schwarz Noir Negro	
Copriventola Fan cover Lüfterhaube Couvre ventilateur Tapa ventilador	Lamiera zincata Zinc Plated Blench Plancha Tôle	
Pressacavi Cable glands Kabelverschraubung Presse-étoupes Prensa estopas	M112 M132c M132	n°1 M25x1,5 n°1 M25x1,5 n°1 M25x1,5



Dati Elettrici

Electrical data - Elektrische Daten

Données électriques - Datos eléctricos

NAME	SIZE	Pn		n min-1	In (400V) A	Cosφ	η %	Mn Nm	Mm/Mn	Ms/Mn	Is/In	J Kgm2	peso Kg
		kW	Hp										
4 Poli Trifase													
HYDROGR-010	P112	5,5	7,5	1420	12,7	0,771	80,9	36,99	2,7	2,5	5,3	0,01140	30
HYDROGR-020	E132BBSc	7,5	10	1425	16,2	0,792	84,4	50,27	3,3	2,5	6,9	0,01546	40
HYDROGR-030	P132M	11	15	1440	22,7	0,780	89,6	72,71	2,5	2,5	5,3	0,03415	53
HYDROGR-040	E132MB	15	20	1440	29,7	0,830	87,7	99,49	3,4	3,3	7,1	0,04551	69

Legenda

Simboli

Legend

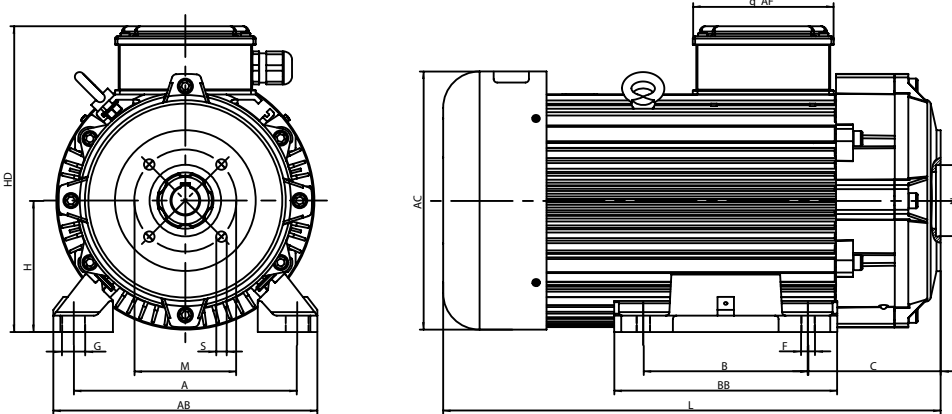
Zeichenerklärung

Explicació símbols

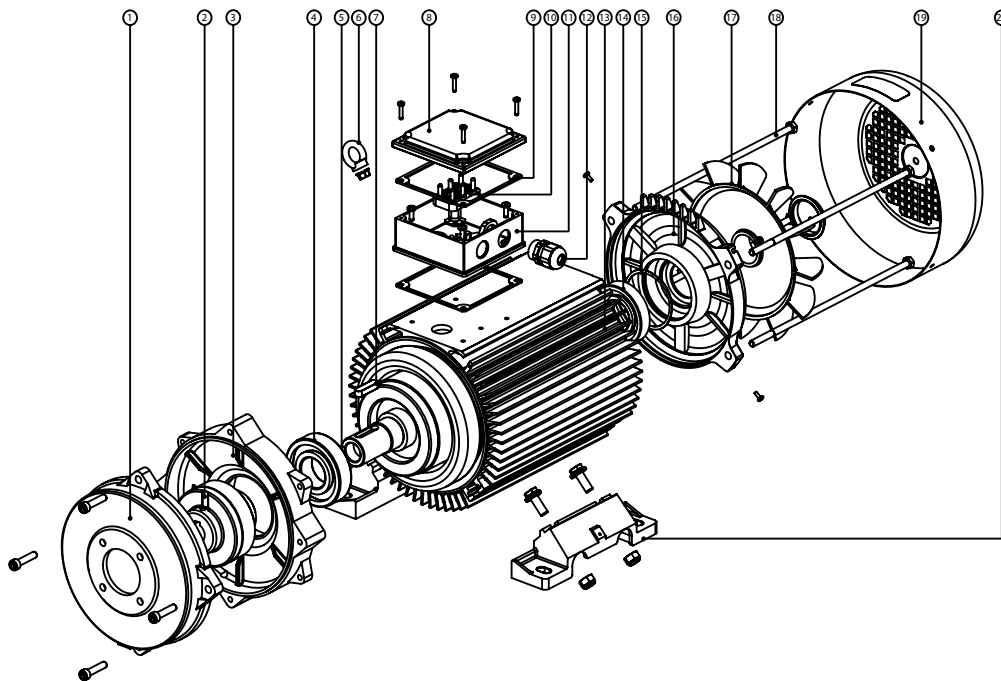
Légende des symboles

SIZE	grandezza	frame size	größe	hauteur d'axe	grandezza
Pn	potenza nominale	power rating	nennleistung	puissance nominale	potencia nominal
n	velocità nominale	speed rating	nenndrehzahl	vitesse nominale	velocidad nominal
In	corrente nominale	rated current electricity	nennstrom	courant nominal	corriente nominal
Cosφ	fattore di potenza	power factor	leistungsfaktor	facteur de puissance	factor de potencia
η	rendimento	efficiency	wirkungsgrad	rendement	rendimiento
Mn	coppia nominale	rated torque	nenndrehmoment	couple nominal	par nominal
Mm	coppia massima	maximum torque	maximalesdrehmoment	couple maximal	par maximal
Ms	coppia di spunto	starting torque	startdrehmoment	couple de démarrage	par de arranque
Is	corrente di spunto	inrush current	einschaltstrom	courant d'appel	corriente de entrada
J	momento d'inerzia	inertia	tragheitsmoment	moment d'inertie	momento de inercia
Kg	peso	weight	gewicht	poids	peso





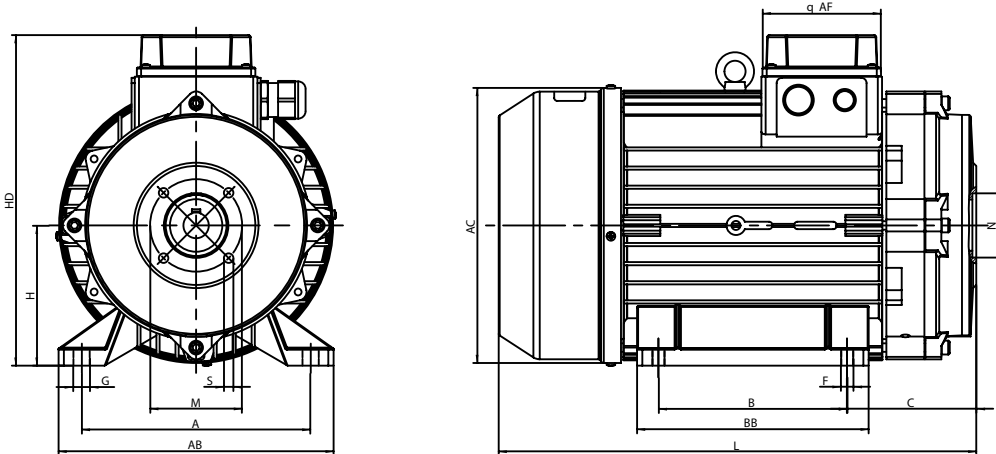
Grandezza	ESTRUSO														
	A	AB	AC	AF	B	BB	C	F	G	H	HD	L	M	N	S
E132BBSc	216	263	220	120	140	190	120	12	20	132	280	443	87	61	9
E132MB	216	256	258	120	178	218	120	12	20	132	296	521	87	61	9



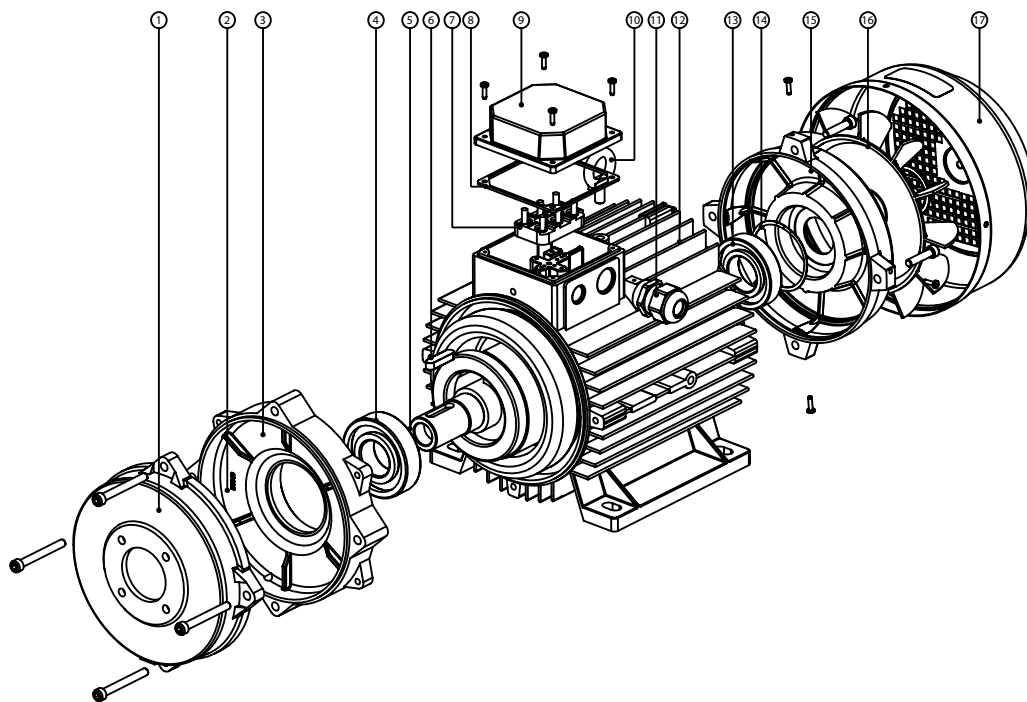
LISTA COMPONENTI - MOTORE ESTRUSO

1	Flangia albero cavo	Hollow shaft flange	Hohlwelle flansch	Arbre creux bride	Eje hueco brida
2	Giunto	Joint	Verbindung	Couplage	Juntas
3	Flangia intermedia	Intermediate flange	Zwischen flansch	Bride intermediaire	Brida intermedia
4	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement	Cojinete
5	Albero con rotore	Shaft with rotor	Welle mit rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
6	Golfare	Eyebolt	Ringbolzen	Anneau de levage	Càncamo
7	Linguetta	Shaf Key	Scheibenfeder	Clavette	Chaveta de traccion
8	Coperchio coprimorsettiera	Terminal box cover	Decken	Couvercle de la boite	Cubierta de la caja
9	Guarnizione	Gasket	Richtfest	Joint	Cubierta
10	Morsettiera	Terminal board	Klemmenleisten	Plaque à bornes	Bornera
11	Coprimorsettiera	Terminal box	Klemmenleistenabdeckung	Boite à bornes	Caja de bornes
12	Pressacavo	Cable gland	Kabelausgang	Serre-cable	Prensa estopas
13	Assieme statore	Stator assembly	Stator vorrichtung	Ensemble stator	Junto estator
14	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement a bille	Cojinete
15	Anello di compensazione	Shim	Ausgleichsscheibe	Bague de compensation	Anillo de compensacion
16	Scudo posteriore	Rear Shield	Lagerschild	Flasque arrière	Escudo trasero
17	Ventola di raffreddamento	Cooling fan	Kuhl ventilator	Ventilateur	Ventilador
18	Tirante	Stay Bolt	Stehbolzen	Tige	Tornillo
19	Copriventola	Fan cover	Lufferhaube	Couvre ventilateur	Tapa ventilador
20	Assieme piede	Foot assembly	Vorrichtung fuÙ	Ensemble pied	Junto pie





Grandezza	PRESSOFUSO														
	A	AB	AC	AF	B	BB	C	F	G	H	HD	L	M	N	S
P112	190	220	220	112	140	182	113	12	16	112	262	373	87	61	9
P132M	216	260	259	112	178	219	120	12	16	132	311	451	87	61	9



LISTA COMPONENTI - MOTORE PRESSOFUSO

1	Flangia albero cavo	Hollow shaft flange	Hohlwelle flansch	Arbre creux bride	Eje hueco brida
2	Giunto	Joint	Verbindung	Couplage	Juntas
3	Flangia intermedia	Intermediate flange	Zwischen flansch	Bride intermediaire	Brida intermedia
4	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement	Cojinete
5	Albero con rotore	Shaft with rotor	Welle mit rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
6	Linguetta	Shaft Key	Scheibenfeder	Clavette	Chaveta de traccion
7	Morsettiera	Terminal board	Klemmbrett	Plaque à bornes	Bornera
8	Guarnizione	Gasket	Richtfest	Joint	Cubierta
9	Coprimorsettiera	Terminal box	Klemmenkastendeckel	Couvercle de droite	Caja de bornes
10	Golfare	Eyebolt	Ringbolzen	Anneau de levage	Càncamo
11	Pressacavo	Cable gland	Kabelverschraubung	Presse-étoupe	Prensa estopas
12	Assieme statore	Stator assembly	Stator vorrichtung	Ensemble stator	Junto estator
13	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement a bille	Cojinete
14	Anello di compensazione	Shim	Ausgleichsscheibe	Bague de compensation	Anillo de compensacion
15	Scudo posteriore	Rear Shield	Lagerschild	Flasque arrière	Escudo trasero
16	Ventola di raffreddamento	Cooling fan	Kuhl ventilator	Ventilateur	Ventilador
17	Copriventola	Fan cover	Lufferhaube	Couvre ventilateur	Tapa ventilador

MOTORI PER BRUCIATORI

MOTORS FOR BURNERS

I motori per bruciatori sono disegnati per applicazioni con bruciatori a gas e gasolio, generatori d'aria calda, essiccatoi. Hanno dimensioni molto ridotte, grado di protezione da IP20 a IP55, classe di isolamento F o H e offrono le più ampie possibilità di accoppiamento con flange diverse a seconda delle potenze necessarie. Su richiesta sono disponibili con doppia sporgenza d'albero per l'accoppiamento ad una pompa tramite diversi tipi di giunti che verranno forniti con il motore stesso.

Burner motors are designed for gas and fuel burners, hot air generators and drying kilns. They have reduced dimensions and increased protection, from IP20 to IP55 with class F or H insulation. They have the possibility of coupling to different flanges depending on the power required. On demand these motors can be ordered with double shaft configuration, allowing it to be coupled with a pump by means of a flexible coupling that will be supplied with the motor.



www.youtube.com/Orange1Group

Standard Produttivo

Standard Manufacturing- Produktionsstandard
Estándar de producción - Standard de production

Tensione nominale

Rated voltage
Nennspannung
Voltage nominal
Tensión nominal

**230/400V 50Hz Pn≤3kW
400/690V 50Hz Pn>4kW**

Servizio

Duty
Service
Service
Servicio

S1

Temperatura Ambiente

Room Temperature
Umgebungstemperatur
Temperatura ambiente
Température ambiante

40°

Classe di isolamento

Appliance Class
Schutzklasse
Classe d'isolement
Clase de aislamiento

F

Flangia

Flange
Flansch
Brida
Bride

Controflangia
Counter flange
Begegnenflansch
Contrrebride
Contrrarrestarbrida

Grado di protezione

IP Code
Schutzgrad
Degré de protection
Grado de protección

IP44

Cuscinetti

Bearings
Kugellager
Roulement
Cojinete

2ZZ

Verniciatura

Painting
Lackierung
Peinture
Pintura

Non verniciato
Not painted
Unlackiert
Non peinte
Sin pintar

Dati Elettrici

Electrical data - Elektrische Daten

Données électriques - Datos eléctricos

NAME	Pn		n min-1	In (400V) A	Cosφ	η	Mn Nm	Mm/Mn	Ms/Mn	Is/In	J Kgm2	peso Kg
	kW	Hp				%						
2 Poli Monofase												
MBR-010	0,110	0,150	2800	0,80	0,98	61	0,38	2,40	0,80	4,35	0,00012	2,1
MBR-020	0,150	0,204	2800	0,80	0,90	71	0,51	2,44	0,74	3,45	0,00015	2,7
MBR-030	0,180	0,245	2850	1,34	0,94	62	0,61	2,23	0,75	3,02	0,00016	3,0
MBR-040	0,230	0,313	2750	1,80	0,94	59	0,80	1,63	0,69	2,21	0,00019	3,3

Legenda

Simboli

Legend

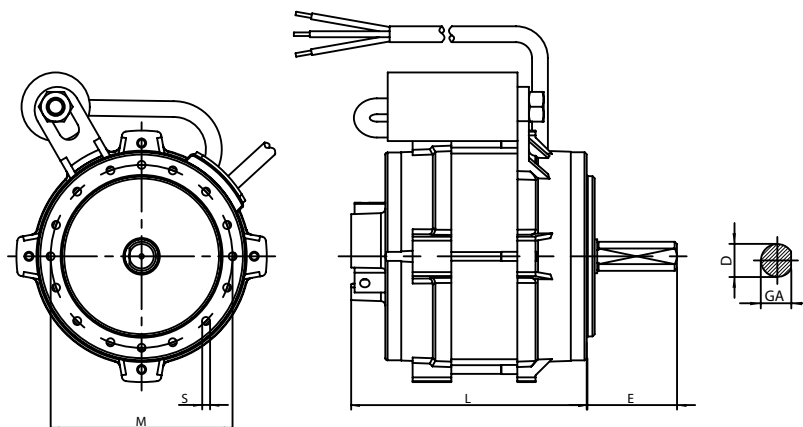
Zeichenerklärung

Explicació símbols

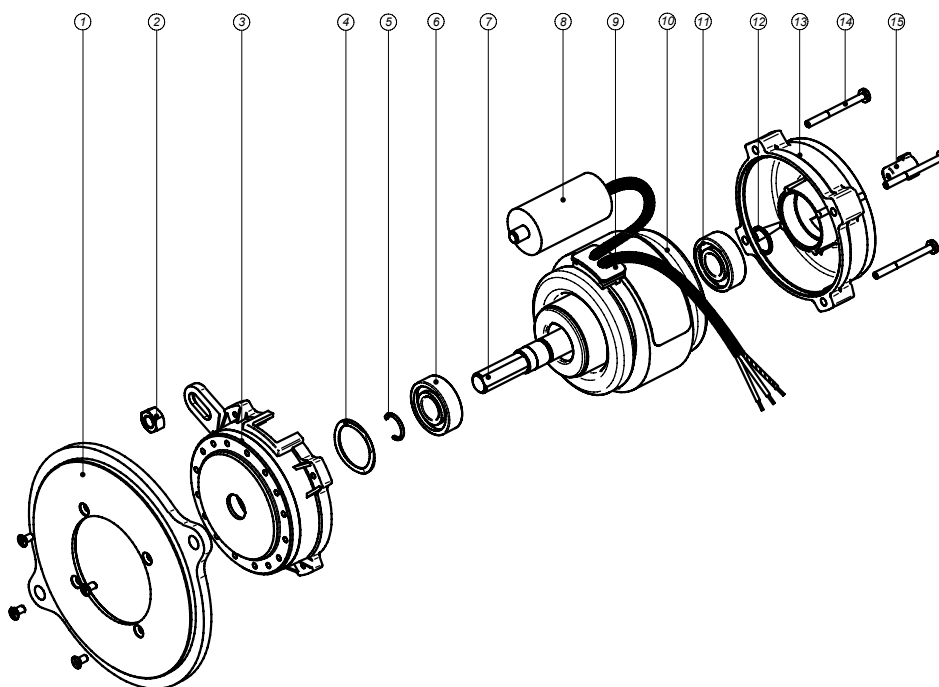
Légende des symboles

SIZE	grandezza	frame size	größe	hauteur d'axe	tamaño
Pn	potenza nominale	power rating	nennleistung	puissance nominale	potencia nominal
n	velocità nominale	speed rating	nenndrehzahl	vitesse nominale	velocidad nominal
In	corrente nominale	rated current electricity	nennstrom	courant nominal	corriente nominal
Cosφ	fattore di potenza	power factor	leistungsfaktor	facteur de puissance	factor de potencia
η	rendimento	efficiency	wirkungsgrad	rendement	rendimiento
Mn	coppia nominale	rated torque	nenndrehmoment	couple nominal	par nominal
Mm	coppia massima	maximum torque	maximalesdrehmoment	couple maximal	par maximal
Ms	coppia di spunto	starting torque	startdrehmoment	couple de démarrage	par de arranque
Is	corrente di spunto	inrush current	einschaltstrom	courant d'appel	corriente de entrada
J	momento d'inerzia	inertia	tragheitsmoment	moment d'inertie	momento de inercia
Kg	peso	weight	gewicht	poids	peso





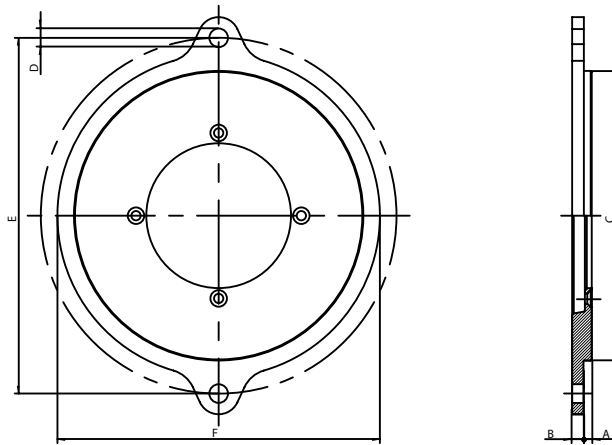
MOTORE						
Pn (kW)	D	E	GA	L	M	S
0,110	12,7	40,5	11,7	102,5	80	M4
0,150	12,7	40,5	11,7	112,5	80	M4
0,180	12,7	40,5	11,7	117,5	80	M4
0,230	12,7	40,5	11,7	122,5	80	M4



LISTA COMPONENTI - MOTORE PER BRUCIATORI

1	Controflangia	Counter flange	Gegenflansch	Contre-bride	Contrabrida
2	Dado	Nut	Mutter	écrou	Tuerca
3	Flangia	Flange	Flansch	Bride	Brida
4	Anello di compensazione	Shim	Ausgleichsscheibe	Bague de compensation	Anillo de compensacion
5	Anello elastico	Circlip	Sicherungsring	Bague élastique d'arrêt	Anillo de fijacion
6	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement	Cojinete
7	Albero con rotore	Shaft with rotor	Welle mit rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
8	Condensatore	Condenser	Kondensator	Condensateur	Condensador
9	Gommino passacavo	Fairlead rubber	Rahmengummi Brems	Caoutchoucs de cadre	Caucho conducto
10	Statore avvolto	Wound stator	Statorwicklung	Stator bobiné	Estator herida
11	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement	Cojinete
12	Anello elastico	Circlip	Sicherungsring	Bague élastique d'arrêt	Anillo de fijacion
13	Scudo posteriore	Rear shield	Hinteres Gehäuseschild	Flasque arrière	Escudo trasero
14	Tirante	Stay bolt	Stehbozen	Tige	Tornillo
15	Giunto	Joint	Verbindung	Couplage	Eganche



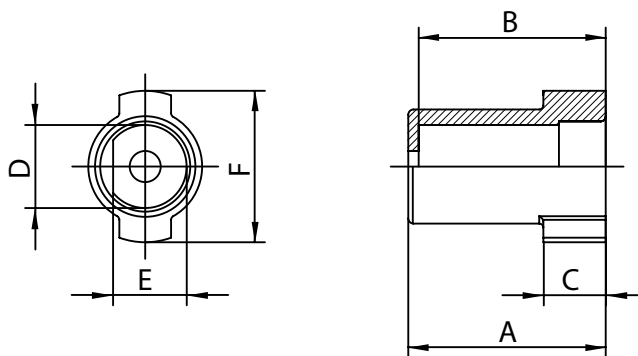


CONTROFLANGIA

Tipo	A	B	C	D	E	F
B060	4	5	110	7	130	120
B061	4	6	140	9	172	156
B062	3	6	150	9	184	170
B063	3	6	162	9	184	170

GIUNTO

Tipo	A	B	C	D	E	F
B055	14,5	13,5	6,5	8	7	14,6
B057	19	18	6	8	7	14,6
B058	10	10	6	6	5	14,6



MOTORI ALBERO MASCHIO

STANDARD SHAFT MOTORS

Il Gruppo Orange1 offre per le pompe ad alta pressione anche una gamma di motori B3B14 standard e B3 alta efficienza IE2. I motori sono in versione IP55, colore nero.

Orange1 Group also offers a standard range of motors B3B14 and B3 high efficiency IE2, IP55, black color, for high pressure pumps.



www.youtube.com/Orange1Group

Standard Produttivo

Standard Manufacturing- Produktionsstandard
Estándar de producción - Standard de production

B3B14

Tensione nominale

Rated voltage	
Nennspannung	230/400V 50Hz Pn≤3kW
Voltage nominal	400/690V 50Hz Pn>4kW
Tensión nominal	

Servizio

Duty	
Service	S6 70%
Service	
Servicio	

Raffreddamento

Cooling	Autoventilati (IC 411)
Kühlsystem	Self ventilation
Sistema de refrigeración	Eigenbelüftung
Système de refroidissement	Avec ventilation forcée
	Ventilación propia

Temperatura Ambiente

Room Temperature	
Umgebungstemperatur	40°
Temperatura ambiente	
Température ambiante	

Classe di isolamento

Appliance Class	
Schutzklasse	F
Classe d'isolement	
Clase de aislamiento	

Carcasa

Frame	Alluminio estruso, piedi removibili (E112B-E160BMc)	Alluminio pressofuso, piedi fissi (P100-P132M)
Gehäuse	Extruded aluminum, removable feet	Die-casting Aluminum, fixed feet
Carcasse	Extrudierten Aluminium, abnehmbar FüÙe	Aluminiumdruckguss, festen fuÙen
Carcasa	Aluminium extrudé, pattes amovibles	Aluminium moulé sous pression, pieds fixes
	De aluminio extruido, patas removibles	Vaciado a presion en aluminio, pies fijos

Flangia

Flange	
Flansch	Standard B14
Flasque-Bride	
Bride	

Installazione e forma costruttiva

Assembly Arrangement	Basetta superiore
Installation und Bauform	Top terminal box
Montage et formes de construction	Klemkasten oben
Instalación y forma de construcción	Plaque à bornes supérieure
	Caja de bornes superior

Grado di protezione

IP Code	
Schutzart	IP54
Indice de Protection	
Grado de protección	

Coprimorsettiera

Terminal box	Due componenti ABS (E112B-E160BMc)	Un componente Alluminio (P100-P132M)
Klemmenkasten	Two components ABS	One component aluminium
Couvercle de doite	Zwei komponenten ABS	Eine komponente aluminium
Caja de bornes	Deux éléments ABS	Un composant aluminium
	Dos componentes ABS	Uno componente aluminio

Sollevamento Kit

Lifting	Golfare a partire da M112
Handhabungstechnik	Eyebolt from M112
Levantamiento	Ringbolzen aus M112
De levage	Annea de levage de M112
	Cáncamo de M112

Cuscinetto

Bearing	
Kugellager	2ZZ
Roulement	
Cojinete	

Verniciatura

Painting	Nero
Lackierung	Black
Peinture	Schwarz
Pintura	Noir
	Negro

Copriventola

Fan cover	Lamiera zincata
Lüfterhaube	Zinc Pated
Capot de ventilateur	Blench
Tapa ventilador	Plancha
	Tôle

Pressacavi

Cables gland	M100	n°1 M25x1,5
Kabelverschraubung	M112	n°1 M25x1,5
Presse-étoupes	M132	n°1 M25x1,5
Prensa estopas	M160c	n°1 M25x1,5

Dati Elettrici IE1 Motors

Electrical data - Elektrische Daten

Données électriques - Datos eléctricos

NAME	SIZE	Pn		n	In	Cosφ	η	Mn	Mm/Mn	Ms/Mn	Is/In	J	peso
		kW	Hp	min-1	A		%	Nm				Kgm2	Kg
4 Poli Monofase													
HYDROAM-010	P100	2,2	3	1400	14,3	0,940	71,2	15,01	1,7	0,46	3,3	0,00630	24
4 Poli Trifase													
HYDROAM-020	P100	4	5,5	1430	8,6	0,820	83	27,00	2,8	2,7	5,2	0,00696	25
HYDROAM-030	P112	4	5,5	1450	9	0,770	84	26,00	2,8	3,2	5,9	0,01003	29
HYDROAM-040	P112	5,5	7,5	1420	12,7	0,771	80,9	36,99	2,7	2,5	5,3	0,01140	33

Legenda

Simboli

Legend

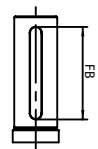
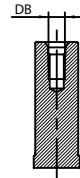
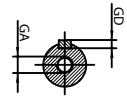
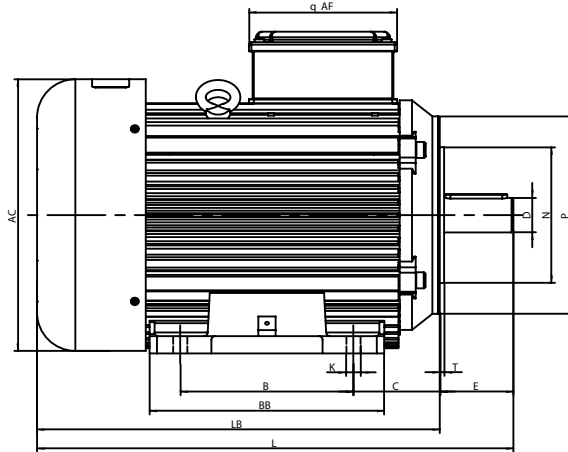
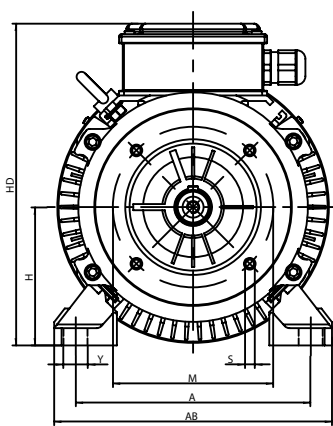
Zeichenerklärung

Explicació símbols

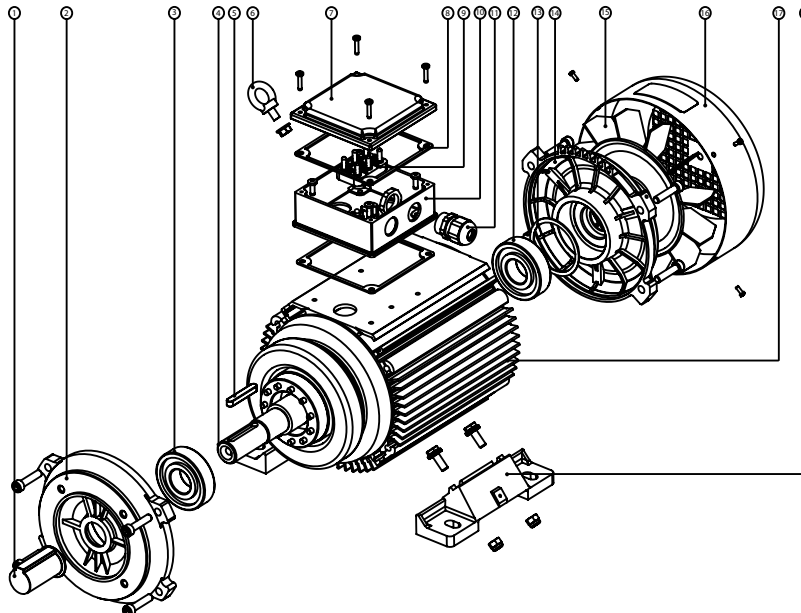
Légende des symboles

SIZE	grandezza	frame size	größe	hauteur d'axe	tamaño
Pn	potenza nominale	power rating	nennleistung	puissance nominale	potencia nominal
n	velocità nominale	speed rating	nenndrehzahl	vitesse nominale	velocidad nominal
In	corrente nominale	rated current electricity	nennstrom	courant nominal	corriente nominal
Cosφ	fattore di potenza	power factor	leistungsfaktor	facteur de puissance	factor de potencia
η	rendimento	efficiency	wirkungsgrad	rendement	rendimiento
Mn	coppia nominale	rated torque	nenndrehmoment	couple nominal	par nominal
Mm	coppia massima	maximum torque	maximalesdrehmoment	couple maximal	par maximal
Ms	coppia di spunto	starting torque	startdrehmoment	couple de démarrage	par de arranque
Is	corrente di spunto	inrush current electricity	einschaltstrom	courant d'appel	corriente de entrada
J	momento d'inerzia	inertia	tragheitsmoment	moment d'inertie	momento de inercia
Kg	peso	weight	gewicht	poids	peso





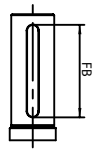
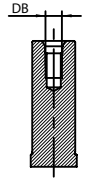
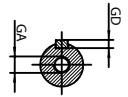
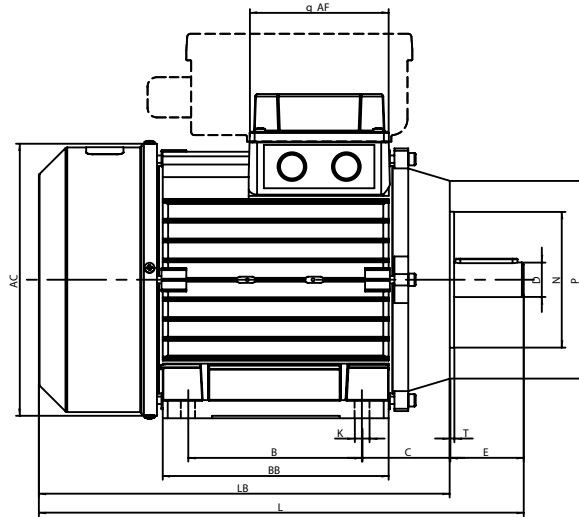
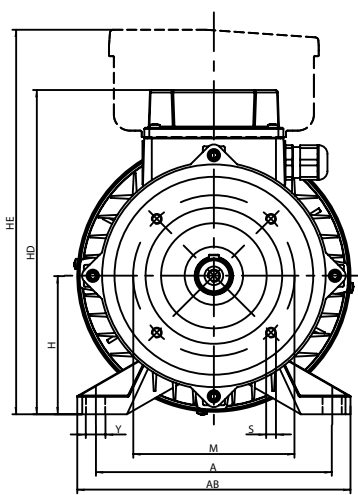
Grandezza	ESTRUSO																								
	A	AB	B	BB	C	D	E	H	HD	L	K	Y	AC	AF	F	FB	GA	GD	DB	LB	P	N	M	T	S
E112B	190	225	140	190	70	28	60	112	259	426	12	20	220	120	8	50	31	7	M10	366	160	110	130	3,5	M8
E112BB	190	225	140	190	70	28	60	112	259	446	12	20	220	120	8	50	31	7	M10	386	160	110	130	3,5	M8
E132BBSc	216	263	140	190	89	38	80	132	279	470	12	20	220	120	10	70	41	8	M12	390	200	130	165	3,5	M10
E132MB	216	256	178	218	89	38	80	132	300	647	12	20	258	120	10	70	41	8	M12	567	200	130	165	3,5	M10
E160Mc	254	301	210	260	89	38	80	160	328	577	15	23	258	120	10	70	41	8	M12	497	200	130	165	3,5	M10
E160BMc	254	301	210	260	89	38	80	160	328	647	15	23	258	120	10	70	41	8	M12	567	200	130	165	3,5	M10



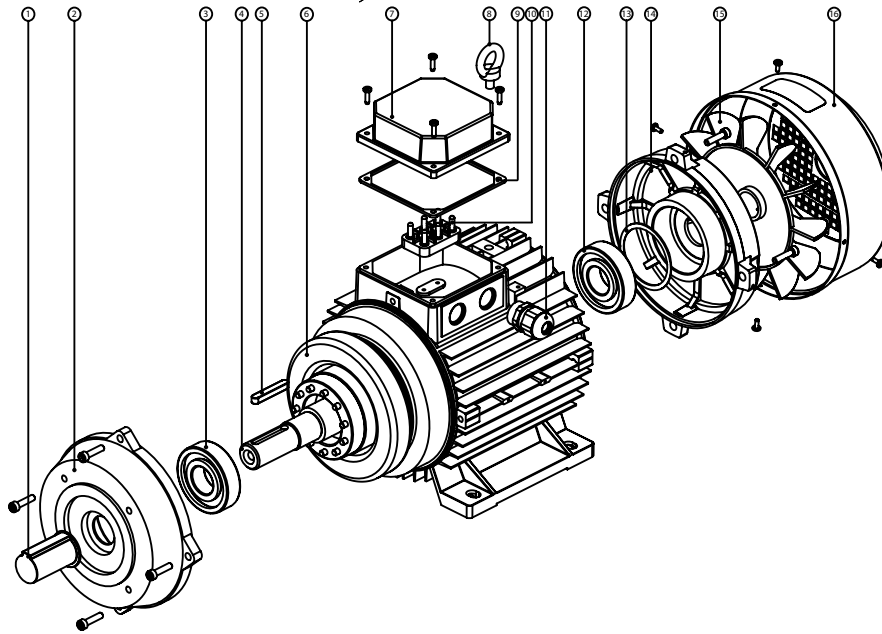
LISTA COMPONENTI - MOTORE ESTRUSO

1	Coprialbero	Shaft protection	Wellenschutz	Couvre arbre	Proteccion eje
2	Flangia B14	B14 flange	B14 flansch	Brida B14	Bride B14
3	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement	Cojinete
4	Albero con rotore	Shaft with rotor	Welle mit rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
5	Linguetta	Shaft Key	Scheibenfeder	Clavette	Chaveta de traccion
6	Golfare	Eyebolt	Ringbolzen	Anneau de Levage	Càncamo
7	Coperchio coprimorsettiera	Terminal box cover	Decken	Couvercle de la boîte	Cubierta de la caja
8	Guarnizione	Gasket	Richtfest	Joint	Cubierta
9	Morsettiera	Terminal board	Klemmbrett	Plaque à bornes	Bornera
10	Coprimorsettiera	Terminal box	Klemmkastendeckung	Couvercle de doite	Caja de bornes
11	Pressacavo	Cable gland	Kabelverschraubung	Presse-étoupe	Prensa estopas
12	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement	Cojinete
13	Anello di compensazione	Shim	Ausgleichsscheibe	Bague de compensation	Anillo de compensacion
14	Scudo posteriore	Rear Shield	Lagerschild	Flasque arrière	Escudo trasero
15	Ventola di raffreddamento	Cooling fan	Kuhl ventilator	Ventilateur	Ventilador
16	Copri ventola	Fan cover	Lüfterhaube	Couvre ventilateur	Tapa ventilador
17	Assieme statore	Stator assembly	Vorrichtung Stator	Ensemble stator	Junto estator
18	Assieme piede	Foot assembly	Vorrichtung fuß	Ensemble pied	Junto pie





Grandezza	PRESSOFUSO																								
	A	AB	B	BB	C	D	E	H	HD	HE	L	K	Y	AC	AF	F	FB	GA	GD	DB	LB	P	N	M	T
P100	160	192	140	170	63	28	60	100	268	366	12	18	194	8	50	31	7	M10	306	160	110	130	3,5	M8	
P100	160	192	140	170	63	28	60	100	239	366	12	18	194	88	8	50	31	7	M10	306	160	110	130	3,5	M8
P112	190	220	140	182	70	28	60	112	262	390	12	16	220	112	8	50	31	7	M10	330	160	110	130	3,5	M8
P132S	216	260	140	181	89	38	80	132	311	460	12	16	260	112	10	70	41	8	M12	380	200	130	165	4	M10
P132M	216	260	178	214	89	38	80	132	311	500	12	16	260	112	10	70	41	8	M12	420	200	130	165	4	M10



LISTA COMPONENTI - MOTORE PRESSOFUSO

1	Coprialbero	Shaft protection	Wellenschutz	Couvre arbre	Proteccion eje
2	Flangia B14	B14 flange	B14 flansch	Flasque-Brida B14	Bride B14
3	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement	Cojinete
4	Albero con rotore	Shaft with rotor	Welle mit rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
5	Linguetta	Shaft Key	Scheibefeder	Clavette	Chaveta de traccion
6	Assieme statore	Stator assembly	Stator vorrichtung	Ensemble stator	Junto estator
7	Coprimorsettiera	Terminal box	Klemmenkastendeckung	Couvercle de droite	Caja de bornes
8	Golfare	Eyebolt	Rngbolzen	Anneau de Levage	Càncamo
9	Guarnizione	Gasket	Richtfest	Joint	Cubierta
10	Morsettiera	Terminal board	Klemmbrett	Plaque à bornes	Bornera
11	Pressacavo	Cable gland	Kabelverschraubung	Presse-étoupe	Prensa estopas
12	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement a bille	Cojinete
13	Anello di compensazione	Shim	Ausgleichsscheibe	Bague de compensation	Anillo de compensacion
14	Scudo posteriore	Rear Shield	Lagerschild	Flasque arrière	Escudo trasero
15	Ventola di raffreddamento	Cooling fan	Kuhl ventilator	Ventilateur	Ventilador
16	Copriventola	Fan cover	Lufferhaube	Capot de ventilateur	Tapa ventilador



Standard Produttivo

Standard Manufacturing- Produktionsstandard
Estándar de producción - Standard de production

B3 IE2 high efficiency

Tensione nominale

Rated voltage	230/400V 50Hz Pn≤3kW 400/690V 50Hz Pn>4kW
Nennspannung	
Voltage nominal	
Tensión nominal	

Servizio

Duty	S1
Service	
Service	
Servicio	

Raffreddamento

Cooling	Autoventilati (IC 411) Self ventilation Eigenbelüftung Avec auto ventilation Ventilación propia
Kühlsystem	
Sistema de refrigeración	
Système de refroidissement	

Temperatura Ambiente

Room Temperature	40°
Umgebungstemperatur	
Temperatura ambiente	
Température ambiente	

Classe di isolamento

Appliance Class	F
SchutzKlasse	
Classe d'isolement	
Clase de aislamiento	

Carcassa

Frame	Alluminio pressofuso, piedi removibili Aluminum pressure die casting, removable feet Aluminiumdruckguss, versetzbare Füßen Aluminium moulé sous pression, pieds amovibles Vaciado a presión en aluminio, patas removibles
Gehäuse	
Carcasse	
Carcasa	

Flangia

Face mounting	Standard B3
Flansch	
Brida	
Bride	

Installazione e forma costruttiva

Assembly Arrangement	Basetta superiore Top terminal box Klemmenkasten oben Plaque à bornes supérieure Caja de bornes superior
Installation und Bauform	
Montage et formes de construction	
Instalación y forma de construcción	

Grado di protezione

IP Code	IP54
Schutzgrad	
Degré de protection	
Grado de protección	

Coprimorsettiera

Terminal box	Due componenti Alluminio Two components aluminium Zwei Komponenten aluminium Deux éléments aluminium Dos componentes aluminio
Klemmenkasten	
Couvre boîtier	
Caja de bornes	

Sollevamento Kit

Lifting	Golfare Eyebolt Ringbolzen Anneau de Levage Cáncamo
Handhabungstechnik	
Levantamiento	
De levage	

Cuscinetto

Bearing	2ZZ basso attrito Low friction Niedrige reibung Faible coefficient de frottement Baja fricción
Kugellager	
Roulement	
Cojinete	

Verniciatura

Painting	Nero Black Schwarz Noir Negro
Lackierung	
Peinture	
Pintura	

Copriventola

Fan cover	Lamiera zincata Galvanized zinc plated sheet Blench Plancha Tôle
Lüfterhaube	
Couvre ventilateur	
Tapa ventilador	

Pressacavi

Cable glands	M180M M180L
Kabelverschraubung	
Presse-étoupes	
Prensa estopas	

n°2 M40x1,5
n°2 M40x1,5



Dati Elettrici IE2 Motors

Electrical data - Elektrische Daten

Données électriques - Datos eléctricos

NAME	SIZE	Pn		n	In (400V)	Cosφ	η	Mn	Mm/Mn	Ms/Mn	Is/In	J	peso
		kW	Hp	min-1	A		%	Nm				Kgm2	Kg
4 Poli Trifase													
HYDROAM-050	P180M	18,5	25	1482	36,0	0,800	93	119,21	3,0	3,5	7,7	0,08700	117
HYDROAM-060	P180L	25	33	1470	46,7	0,830	93	162,40	3,4	3,6	7,6	0,09600	177

Legenda Simboli

Legend

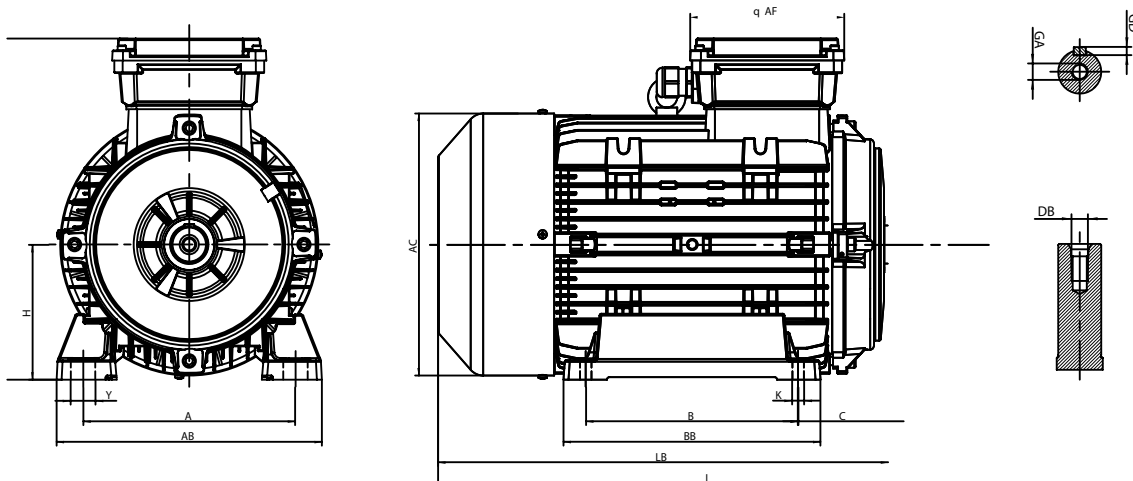
Zeichenerklärung

Explicació símbols

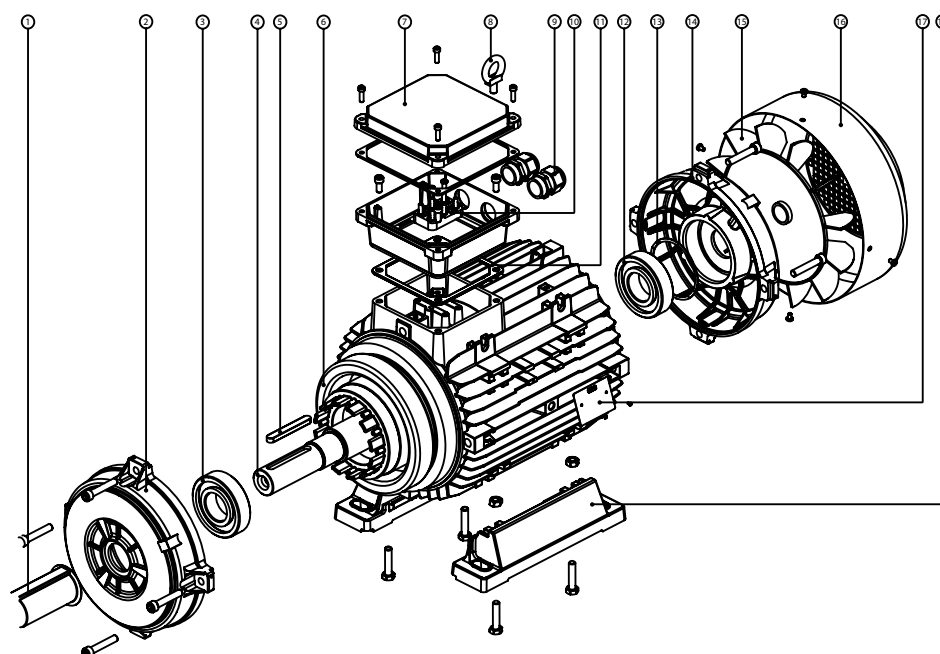
Légende des symboles

SIZE	grandezza	frame size	größe	hauteur d'axe	tamaño
Pn	potenza nominale	rated power	nennleistung	puissance nominale	potencia nominal
n	velocità nominale	rated speed	nenndrehzahl	vitesse nominale	velocidad nominal
In	corrente nominale	rated current	nennstrom	courant nominal	corriente nominal
Cosφ	fattore di potenza	power factor	leistungsfaktor	facteur de puissance	factor de potencia
η	rendimento	efficiency	wirkungsgrad	rendement	rendimiento
Mn	coppia nominale	rated torque	nenndrehmoment	couple nominal	par nominal
Mm	coppia massima	maximum torque	maximalesdrehmoment	couple maximal	par maximal
Ms	coppia di spunto	starting torque	startdrehmoment	couple de démarrage	par de arranque
Is	corrente di spunto	inrush current	einschaltstrom	courant d'appel	corriente de entrada
J	momento d'inerzia	inertia	tragheitsmoment	moment d'inertie	momento de inercia
Kg	peso	weight	gewicht	poids	peso





Grandezza	PRESSOFUSO																			
	A	AB	B	BB	C	D	E	H	HD	L	K	Y	AC	AF	F	FB	GA	GD	DB	LB
P180M	279	345	241	291	121	48	110	180	440	710	13	38	352	185	14	90	51,5	9	M16	600
P180L	279	345	279	330	121	48	110	180	440	710	13	38	352	185	14	90	51,5	9	M16	600



LISTA COMPONENTI - MOTORE PRESSOFUSO

1	Coprialbero	Shaft protection	Wellenschutz	Couvre arbre	Proteccion eje
2	Scudo anteriore	Drive end shield	Vorderes Gehäuseschild	Flasque avant	Escudo delantero
3	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement	Cojinete
4	Albero con rotore	Shaft with rotor	Welle mit rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
5	Linguetta	Shaft Key	Schebenfeder	Clavette	Chaveta de traccion
6	Assieme statore	Stator assembly	Stator vorrichtung	Ensemble stator	Junto estator
7	Coprimorsettiera	Terminal box	Klemmenkastendeckel	Couvercle de droite	Caja de bornes
8	Golfare	Eyebolt	Rngbolzen	Anneau de Levage	Câncamo
9	Pressacavo	Cable gland	Kabelverschraubung	Presse-étoupe	Prensa estopas
10	Morsettiera	Terminal board	Klemmbrett	Plaque à bornes	Bornera
11	Guarnizione	Topping	Richtfest	Topping	Cubierta
12	Cuscinetto	Bearing	Kugellager	Roulement	Cojinete
13	Anello di compensazione	Shim	Ausgleichsscheibe	Bague de compensation	Anillo de compensacion
14	Scudo posteriore	Rear Shield	Lagerschild	Flasque arrière	Escudo trasero
15	Ventola di raffreddamento	Cooling fan	Kuhl ventilator	Ventilateur	Ventilador
16	Copriventola	Fan cover	Lufterhaube	Couvre ventilateur	Tapa ventilador
17	Targa motore	Nameplate	Etikette	Placa	Plaque
18	Assieme piede	Foot assembly	Vorrichtung fuß	Ensemble pied	Junto pie

Tutte le tabelle riportano valori e dimensioni indicative. Orange1 Group si riserva il diritto di modificarle senza preavviso.
All charts include approximate values and dimensions. Orange1 Group reserves the right to modify values and/or dimensions without notice.



Produced by:



Electric Motors Europe

EME Spa
Zona Industriale
32030 - Arsiè (BL), Italy
Tel.: +39 0439 750067
Fax: +39 0439 750070
info@orange1.eu
www.orange1.eu

Distributed by:



CEG Srl
Via A. Grandi, 23
47030 - San Mauro Pascoli (FC), Italy
Tel.: +39 0541 815611
Fax: +39 0541 815684
info@orange1.eu
www.orange1.eu



ELPROMTECH Srl
Via Mantova, 93
43122 - Parma, Italy
Tel.: + 39 0521 272383
Fax: +39 0521 272686
info@orange1.eu
www.orange1.eu



Electric Motors Europe

EME Kft
Csengery ut 119
H-8800 Nagykanizsa, Hungary
Tel.: +36 93313036
Fax: +36 93312027
info@orange1.eu
www.orange1.eu



UNIELECTRIC

UNIELECTRIC Spa
Via Edison, 17
42049 - Calerno di Sant'Ilario d'Enza (RE), Italy
Tel.: +39 0522 904011
Fax: +39 0522 904000
info@orange1.eu
www.orange1.eu